

El domingo de don Sisenando

Hasta el cuarenta de mayo no le quites... eso. Porque hay sorpresa. Y la gran sorpresa es que, modificada ya la primavera según el calendario, don Sisenando sigue tomando sus precauciones. No hay que andar jugando con las palmonas.

—No tenemos más que un peñejo —decía don Sise a un amigo suyo muy confiado con el sol que quería poner una sonrisa en el ambiente—; pues si se agriera esa única pila, no hay modo de comprarse otra.

Quiere ello decir que, a 5 de mayo, apenas si hay flores. Y así no hay modo de sentirse optimistas, con ese optimismo confirmatorio de los poetas están en lo cierto. Bien sabido es que, por lo general, el poeta es un ser de la estrósfera, y ello le redime de la protesta del ciudadano vulgar. Apegado, pues, a la realidad de una de tierra, don Sisenando sale ayer mañana, bien prevenido contra el viento frío, y se puso a caminar por los sitios humildes por el sol, pues las bocanadas sombrías no estaban apocadas. Se plantó en la Plaza Posada. Bien estaba la "exposición" de la Jefatura de Tráfico. Todo lo miró, todo lo comentó, se consigna a la prudencia, las estadísticas, las estadísticas, a aquel automóvil manchado de sangre y estrellado contra una palmera...

—Mi visto bueno a todo —dijo otro mirón—. Lo único que no comprendo del todo, es decir, su significado, son esas cuatro piezas sobre las que leemos: Taberna, Dodagón, Taseo y Bar... muy próximas a la que dice "Hospital". ¿Es que quiere demostrarse que en esos establecimientos populares se incuban las tragedias del tráfico? ¿O son las que dan la "materia prima" de los hospitales? Porque es posible que el whisky proporcione más sumandos a las estadísticas negras que el petróleo...

Llegó, pian, pianito, hasta la Plaza del Generalísimo. Todo parece que va de acuerdo con lo previsto. Allí se trabaja con actividad. La demolición de las casas del "Sepi" se realiza conforme al compromiso contraído. Las brigadas municipales están ya trazando el contorno del nuevo pa-

Ultimas novedades en Gafas de Sol

NUEVAS LINEAS — CREACIONES DE MODA — COLORES A SU GUSTO

LUDY

OPTICO DIPLOMADO
Becedo, 3 SANTANDER

se entre la "isla" y los futuros jardines...
—¿Usted cree que todo estará listo para el 18 de julio? —le preguntó su amigo.
—No creo que esa sea una fecha oficialmente prevista. Por lo menos, yo he leído que se haría todo lo posible porque así fuese, pero no como un compromiso formal. De todas suertes, tengo noticias de que en cuanto las "casas del "Sepi" están raídas hasta la cepa, comenzará a instalarse la fuente luminosa, pues todo está preparado para ello. La ornamentación de los andenes y la jardinería, según me dicen irán haciéndose independientemente. De todas las maneras, bueno sería no perder una sola hora, y así se daría una estupenda lección de optimismo.

Como los temas vienen enredados como las cerezas, don Sise y su amigo sacaron a relucir lo que el domingo informaba un periódico, acerca de un gran proyecto próximo a llevarse a la realidad: el del "complejo" de edificaciones modernísimas desde los terrenos del antiguo Tiro de Pichón, en la Segunda Playa del Sardinero.

—Mire usted —dijo don Sisenando—; si eso se hace, será un síntoma francamente esperanzador sobre el espíritu privado de empresa. Un grupo de santanderinos se propone dar la norma: los terrenos de la Segunda Playa, y los de Las Llamas, son de unas posibilidades enormes para el futuro de Santander. Creo que acertar los promotores de esa obra, y es de esperar que su ejemplo sea seguido por otras

empresas que pudieran formarse. Yo he dicho siempre que los terrenos de Las Llamas son el ensanche natural de la ciudad. Si sigue construyéndose, o se tienen intenciones de construir, querría decir que es necesario tomar en serio el proyecto del túnel de unión por debajo de la colina del Alá. ¿Cómo llevarlo a cabo? ¡Ahí! Eso, los financieros y urbanistas son quienes pueden dar soluciones, pero no es difícil creer

que las hay. Un túnel partiendo de la Plaza de la Esperanza —¡qué gran barrio moderno podría construirse allí, tomando como eje la entrada de esa comunicación subterránea! — iría a enlazar con la gran avenida proyectada en el eje mismo de la vaguada de Las Llamas, paralela a la que a media leguera se va a construir, es decir, a la avenida de la Universidad. Claro es que es una obra de gran volumen, porque habría

CUPON PRO CIEGOS

Lunes, 29 de abril 954
Martes, 30 de abril 800
Jueves, 2 de mayo 945
Viernes, 3 de mayo 305
Sábado, 4 de mayo 870

La vista es lo más esencial en toda persona
Encargue la ejecución de la receta de su oculista o nuestros técnicos y tendrá una gafa perfecta

Pérez del Molino Optico diplomado

que sancion por un gran drenaje, aquella vaguada. Pero, ¿cuántas calles, plazas y avenidas podrían trazarse desde la Segunda Playa hasta la altura misma de Práñito?

Se le hacía la boca agua a don Sisenando al sólo pensar que este grandioso proyecto sea realidad un día y en su fuero interno se decía que no piensa morir sin verlo por lo menos en vías de ejecución.

—De todas suertes —comentó—, ese proyecto ahora presentado para construir unos bloques de viviendas y de apartamentos y hasta para hotel, es toda una norma digna de felicitación.

Seguieron andando. Vieron lo que está bien y lo que no está tan bien y hasta lo que está mal, pues su espíritu crítico no se obcecaba con el color de rosa.

—Yo haría... —comenzó diciendo don Sisenando.
Y expuso todo un programa de obras, grandes, medianas y pequeñas, capaces de transformar por completo la ciudad.

Como se habían metido entre calles, donde el viento frío desmentaba las bellezas primaverales del sol, se metieron en un bar a reconfortarse tomando las once a la una.

Por la tarde "sacó" a don Sisenando a dar una vuelta. X.

PROGRAMA

1 T V E 8

OFRECIDO POR

SOTOLIVA

Lunes 6: Programa de sobremesa

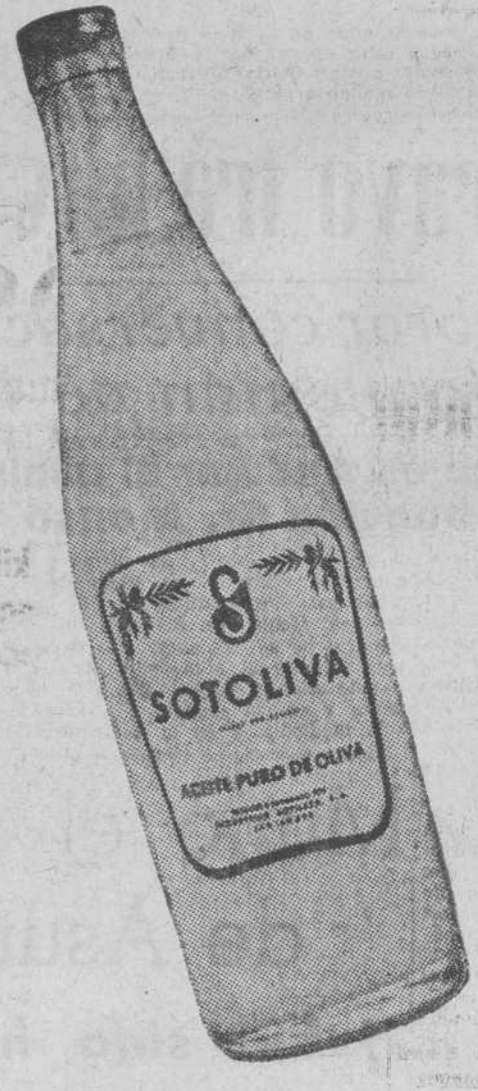
2: CARTA DE AJUSTE. Selección de "El Príncipe Igor", de Borodin.—2,15: PRESENTACION.—2,17: EL CINE. El humor del pasado. Buster Keaton.—2,20: PANORAMA. Espacio informativo de la semana.—2,45: PLAZA DE ESPAÑA. Noticias, comentarios y entrevistas.—3: TELEDIARIO (primera edición).—3,25: CON LA VERDAD POR DELANTE. Comentarios políticos.—3,35: LA NOVELA DEL LUNES. "El capitán Veneno", de Pedro Antonio de Alarcón.—4,25: FINAL DEL PROGRAMA DE SOBREMESA.

SOTOLIVA

pone a disposición del público

aceite puro de oliva

Extratino: etiqueta amarilla
Refinado: etiqueta roja



envasado en botellas de 1 litro

Solicítelo de su proveedor habitual

Lunes 6: Programa de noche

6,15: CARTA DE AJUSTE. Melodías, por la orquesta Roger Roger.—6,30: ESCUELA TV. Nombres de ayer y de hoy: Colón.—6,45: ACADEMIA TV. Documental: "La Tierra y su atmósfera". Inglés para todos.—7,30: UNIVERSIDAD TV. "La caída del cabello en la mujer".—8: PAPA SOLTERO. Telefilm seriado.—8,30: ESTILO. Programa femenino.—9: LA COPA. Resumen filmado de los encuentros jugados el domingo.—9,25: EL TIEMPO. Boletín meteorológico.—9,30: TELEDIARIO (segunda edición).—9,45: FIESTA BRAVA. Comentarios taurinos.—10: "MI HIJO Y YO".—10,30: VUELTA CICLISTA A ESPAÑA. VI etapa: Bilbao-Eibar.—10,45: AMIGOS DEL LUNES. Programa de variedades.—11,45: TELEDIARIO (última edición).—12: MARKIAN. Telefilm seriado.—12,30: VERSOS A MEDIANOCHE. "Salvación de la Primavera". MOMENTO MUSICAL. MEDITACION.—12,45: CIERRE.

SOTOLIVA

aceites envasados

Enlatados: 1, 2'5, 5 y 10 litros
Cacahuet: etiqueta amarilla con banda azul

REFINADO Y ENVASADO POR:

Industrias Sotileza, S. A. Santander

Chocolates Calderón

No dejo nada...

¡Cuando mamá me da...

Chocolates CALDERON

... que ricos son!

RECAUCHUTADOS NANSA

Renovación y reparación de cubiertas y toda clase de neumáticos

SAN LUIS, 34. TELEFOS. 88628 y 82462

Muebles Ramos

Directos de fábrica SANTA CLARA

SPAR

Primer Cadena voluntaria de alimentación en España

Promoción: Semana del 6 al 11 de mayo

Sachichón Superior SPAR 100 gramos 9,00
Mayonesa SPAR-frasco De 115 gramos 8,50
Guisantes La Chula Lata 1,8 3,90
Detergente Jabonol Paquete con regalo 6,25
Pasta Colgate y Jabón Cadún Oferta 10,00

...Y para lavar, jabón SPAR

Comprando en SPAR ahorrrá siempre

CARTELERA de ESPECTACULOS PARA HOY

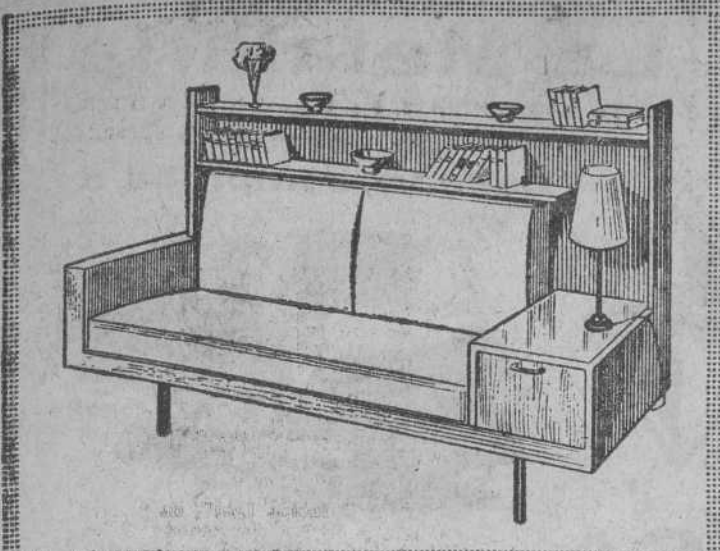
| | |
|---|--|
| <h3>COLISEUM</h3> <p>4,30, 7,30 y 10,30: ¡Un colosal espectáculo "PARAMOUNT"! Un nombre que en el mundo entero significa riqueza; ¡pero también peligro!</p> <h3>MARACAIBO</h3> <p>(MAYORES). Cornel Wilde, Jean Wallace Abbe Lana, Francis Lederer. Por primera vez en la pantalla, la vida nocturna del fascinante Caracas. (Technicolor).</p> | <h3>CAPITOL</h3> <p>A las 4,30, 7,30 y 10,30. NUMERADO. METRO GOLDWYN MAYER presenta: ¡Un film que aborda con coraje sin precedentes y exquisito tacto un tema que figuraba en la larga lista de "tabús" del Séptimo Arte!</p> <h3>LA ISLA DE ARBUÑO</h3> <p>(Para mayores de 15 años). ¡Tres destinos en una isla: el hombre víctima de su debilidad, el hijo embrujado por un mito y la admirable mujer que acude a salvarlos! Galardonada con el PRIMER PREMIO ABSOLUTO "CONCHA DE ORO" en el Festival Internacional de San Sebastián 1962.</p> |
| <h3>CINEMA</h3> <p>4,30, 7,30 y 10,30: (NUMERADAS). ¡Un acontecimiento cinematográfico! La superproducción "PARAMOUNT" con la cual obtuvo GRACE KELLY el "OSCAR" de la Academia de Hollywood!</p> <h3>LA ANGIUSTA DE VIVIR</h3> <p>¡Con un reparto de excepción! GRACE KELLY, BING CROSEY, WILLIAM HOLDEN. ¡Un tema profundo humano! (MAYORES)</p> | <h3>ALAMEDA</h3> <p>A las 4,30, 7,30 y 10,30. NUMERADO. "COLUMBIA PICTURES" presenta ¡el más grande "western" italiano!</p> <h3>Venganza siciliana</h3> <p>(Para mayores de 15 años). Por ERNESTI BORGINNE, Vittorio Gassman, Katy Jurado y Rossana Schiaffino. ¡Ocultos entre las asperezas de la sierra, planean su venganza las huestes del temible Sinto Carboni!</p> |
| <h3>PEREDA</h3> <p>4,30, 7,30 y 10,30: ¡Grandioso ÉXITO! ¡La segunda superproducción realizada por "JOSELITO, el niño de la voz de oro, en Hispanoamérica!</p> <h3>El caballo blanco</h3> <p>(APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS). Con Antonio Aguilar, Sara García, Luis María Aguilar. (Eastmancolor). ¡Una historia conmovedora, sobre un fondo de bellísimas canciones!</p> | <h3>Los ANGELES</h3> <p>A las 4,30, 7,30 y 10,30. NUMERADO. LAUREN BACALL y ROBERT STACK en el apasionante film norteamericano de "20 Th. Century Fox" en CinemaScope y Technicolor, titulado:</p> <h3>Sombra enamorada</h3> <p>(APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS). ¡La película que contiene toda una experiencia emocional! ¡Ninguna otra película llegará tan honda a su corazón!</p> |
| <h3>ROXY</h3> <p>4,30, 7,30 y 10,30: ¡Una desgarradora novela de misterio, pasión y tormento!</p> <h3>RETRATO EN NEGRO</h3> <p>(MAYORES). Con un "trío" de "ases" de la pantalla mundial: LANA TURNER, ANTHONY QUINN, SANDRA DEE. (Eastmancolor). Una pasión criminal encadenó sus corazones... ¡y sus vidas!</p> | <h3>CERVANTES</h3> <p>4,30, 7,30 y 10,30: ¡ULTIMO DIA! ¡Una magistral interpretación del genial "astro" del cine norteamericano Stewart GRANGER!</p> <h3>El rebelde</h3> <p>(APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS). Con Alastair Sim, Cecil Parker, Melvyn Johns. —Mañana: DIA "FEMINA": "LA LEY DEL TALLON". (MAYORES). Richard Widmark, Felicia Farr. (Cinemascope. Technicolor).</p> |
| <h3>SOTILEZA</h3> <p>Desde las 6,30. Último pase: 10,30: ¡Una sorprendente superproducción WALT DISNEY, de éxito mundial!</p> <h3>Fiel amigo</h3> <p>(APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS). Con Dorothy Mc. Guire, Fess PARKER. (Technicolor). ¡La emotiva historia de la abnegada lealtad de un perro pastor!</p> | <h3>MONACO</h3> <p>(CAMPOGIRO) A las 7,30 y 10,30: ¡Una colosal superproducción de aventuras!</p> <h3>GERONIMO</h3> <p>(APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS) Chuck CONNORS, Kamaia DEBI. ¡La legendaria gesta del jefe apache que llegó en su osadía, a declarar la guerra a los Brados Indios! (Panavision, Technicolor).</p> |
| <h3>Cine Bonifaz</h3> <p>4,30, 7,30 y 10,30:</p> <p>Cuidado con las personas formales</p> <p>Con Antonio VILAR - María MARTIN (MAYORES)</p> | <p>De la noche a la mañana queda libre "uruguay" PILORAS LAXANTES MIGUELEZ</p> |

SO
"K
N
Su si
tudía
per i
mars
ble c
y
ADQ
EN LI
MEJC
CC
CL
G
Jesús
GESTION
Cairo Soto
Pida
gran
EL
LU
De ver
Estable
Gest
TRAMITE
S
AMOS E
MUE
EL E
PERACAST
Hasi
Ci
Au
BISCUTE
"Greenex".
RECAUCH
Neumáticos
Teléfono 35
MOTOS
con facilit
menda, 4.
V
El ESPE
ta lo tiene
"Cristalería
Teléfonos 2
BURTAMA
7, entrestu
piso todos
clase de o
iedad íam
BAS
TE
VAR
Desde 10
LEALTAT

SOFA-CAMA KÖLDING

Sus deseos, hechos realidad

SU FABRICACION ES PERFECTA Y SOMETIDA A LAS TECNICAS MODERNAS MAS ADELANTADAS



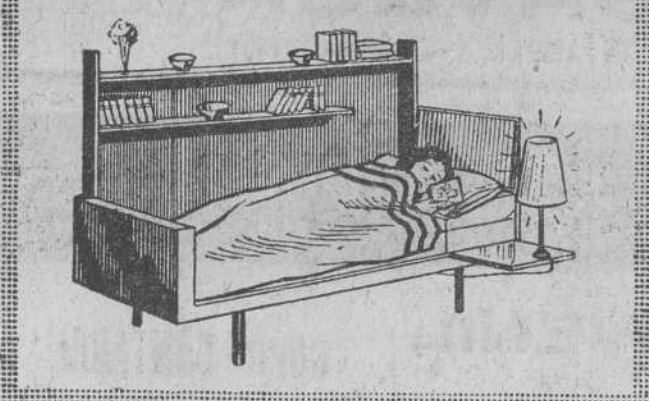
ADEMAS CON LA GARANTIA DEL SISTEMA E.U.K.A. PATENTADO

DIA

Es un elegante sofá, que por sus líneas modernas realza la belleza de su hogar

NOCHE

Su simplificado y estudiado sistema le permite transformarse en confortable cama con la mayor sencillez



ADQUIERALO EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DE MUEBLES

ESTABLECIMIENTOS DE MUEBLES

COMPRAD CUPONES GUCI

Jesús Gutiérrez
GESTION DE DOCUMENTOS
Calvo Sotelo, 23. Teléfono 22674.

GALLETAS FONTANEDA Surtidas

Las mejores

Pida el gran vino El Poderoso

Luis Barceló (Málaga)

De venta en todos los Establecimientos

ALCOSANT

COOPERATIVA ALCOSANT

Única agrupación integrada por Detailistas de ultramarinos al servicio del público

OFERTA:

Biscochos castellanos, kilo 24,00
Lentejas francesilla, paquete de kilo 18,00
Lentejas gigante, de Salamanca, kilo 17,50

DESDE HOY PATATAS NUEVAS DE VALENCIA A LOS MEJORES PRECIOS

No olvide que comprar en los Establecimientos ALCOSANT es símbolo de ECONOMIA y CALIDAD.

Grandezas y pequeñeces

Por Julio J. ABIN

Otro acontecimiento de enorme relieve ha venido a renovar la actualidad de nuestros temas sociales, entredos por mi último artículo en las huélgas; y este acontecimiento lo hallamos en el paro voluntario producido por los obreros metalúrgicos de Alemania, y expresado más concretamente, en la región Baden-Württemberg. Nadie ha dicho nada acerca de lo que va a seguir en estas primeras líneas; pero, las consideraciones que hacen se diría que prevén los mismos males que produjo en los Estados Unidos a última huelga del acero, pues hacen énfasis sobre la cantidad de industrias de Alemania que pueden quedar paradas, a causa de que son surtidas de materia prima, o de obra producida por la industria metalúrgica, y calculan el número de millones de alemanes que pueden quedarse sin trabajo, y por lo tanto sin salarios, así como los todavía más millones que habrán de sufrir la manía de Bonn, que se verá privados de las materias y elementos que no se producirán por causa del paro.

El paro que se prevé es muy dilatado y muy grande, y por de pronto el Presidente de la República alemana ha hecho la advertencia de que todos van embudados por el paro, y que todos por lo tanto naufragarán juntos, si el barco de hunde. Por eso el citado Presidente ha recordado a los alemanes que el comercio exterior del país está llegando a un punto crítico del mayor riesgo, pues si el año pasado tenía un saldo favorable del 16 por 100, el actual ya no le queda más margen que el de un 4 por 100, por lo que el encarecimiento de la producción por un alza de salarios, que es lo que piden los huelguistas, podría dar un traste con el saldo favorable que tiene el comercio exterior de Alemania, y que es la base del bienestar y de la riqueza del país, y del valor de la moneda germana. El resumen de todo esto es que los obreros alemanes, en un momento, podrían hacer que finalizase el bienestar económico, que con tantos esfuerzos como inteligencia y patriotismo, ha logrado el pueblo alemán después de la guerra.

Entre los males causados ya, entre los males que nos venimos arrojados por esa huelga, porque de resultados de ella una parte de obreros, compatriotas nuestros, se han visto despedidos, sin derecho a ninguna compensación. Ignoro cuánta proporción de españoles ha sido la despedida, pues los informes no dicen más que 800 obreros italianos, españoles y griegos han quedado en paro, sin salario ni ingreso de ninguna clase. Señalamos también que la huelga sólo afectaba a 100.000 tra-

nido considerando como el principal autor del llamado milagro alemán; y además de eso, ahí tenemos a un pueblo no menos admirable, el alemán, que ha venido siendo tenido como pueblo modelo en disciplina, y poderoso, por eso mismo a causa de su unidad.

Pero nos hechos de la vida nos demuestran que el alemán es perfecto como la admiración lo ve. Por fortuna para el pueblo alemán, el indicado no quiere decir ni mucho menos, que la situación económica es perdida. No. Lo señalado por el Presidente, por el canciller Adenauer y por el gran "Bard", es la proximidad de un riesgo que quieren y tienen el deber de evitar.

Todo esto lo que hace ver es que no hay pueblos siempre disciplinados, y que no existe "milagro" que pueda ser sostenido, si van de acuerdo con la inteligencia y rectitud de los dirigentes con la rectitud y la sabiduría disciplinada de un pueblo. Yo he ido siempre una constante en mi vida, por eso está escrito en nuestra memoria y en las páginas escritas lo que sucedió con la nación alemana en la guerra 1914-18, pues si un pueblo disciplinado, y bien conducido militarmente consiguió brillantísimos éxitos, otro pueblo, no tan bien disciplinado en tiempos no muy estorosos, hundió al país económicamente, en fenómenos que hoy nosotros los españoles llamáramos de "estraperlo", y todo junto finalizó en la derrota, pues el pueblo que tenía tropas victoriosas en tierras enemigas, se deshizo interiormente como si fuese un azucarillo.

Esto nos hace meditar, y como la Historia es maestra de la vida, debemos entre nosotros ser dados fenómenos de completo paralelismo con la historia alemana, y que demuestran, por otra parte, que no es cierto que los países de Occidente, y en progreso, medida que adelanta el tiempo, La Cuba de hoy no está mejor que la Cuba anterior a Castro, pues todos sabemos que está mucho peor; tampoco está mejor la zona oriental de Alemania que la zona occidental del mismo país; ambos son simultáneos en el tiempo, y en lo que es una lo mismo que la otra, que como todo el mundo sabe, ha sido levantado un muro en el pueblo alemán para que los del Oriente no se pasen a Occidente, y no al revés. Tampoco estaba mejor la España de tiempos de la República, que la España de los años de don Miguel Primo de Rivera, que fueron anteriores; por el contrario, todos recordamos que la riqueza, la economía, la producción agrícola y la industrial, el trabajo y la paz social tuvieron un descenso alarmante, en relación con los años anteriores.

Yo debería comenzar el tema que tenía pensado, ahora mismo, pero se me ha ido el tiempo, así que desvío una carta que recibí, y a la cual hice referencia en mi trabajo anterior, ahora me han desviado nuevamente los acontecimientos de Alemania, pero ellos me sirven maravillosamente de introducción, porque los acontecimientos del país alemán pueden y deben servirnos de enseñanza, con los ejemplos y con todas las experiencias de los demás. No quiero decir con esto, ya se comprende, que el pueblo alemán se acabe, pues los hombres como colectividad tienen vida permanente, a diferencia de los individuos, que mueren; pero los pueblos, lo mismo que las personas, pueden por momentos de salud y de enfermedad, de riqueza y de pobreza, de vicios y virtudes, de bien y de mal, de poder y de debilidad; y en todo eso podemos y debemos aprender.

Nosotros los españoles, como todos los pueblos del mundo, hemos tenido esas mismas fluctuaciones, y lo mismo que Alemania es igual que todos los demás, hemos sido algo cuando hemos estado unidos, cuando nos ha poseído una fuerza espiritual, que es cuando hemos estado unidos. Por el contrario, cuando hemos estado desunidos, en discordia y faltos de disciplina, hemos ido a la bancarrota, a la pobreza, a la decadencia y a la debilidad. Hemos sido unidos, y hemos sido un pueblo poderoso del mundo. Eso no pueden negarlo quienes hacen historia —no lo han negado nunca— ni quienes hacen una filosofía de la historia española, filosofía que no siempre del todo aceptable. Y si hemos sido la nación más poderosa del mundo, eso fue cuando espiritualmente éramos algo que, por otra parte, ha sido y es la razón de nuestra unidad.

Lo que constituye un error es creer que un pueblo será grande, feliz y fuerte cuando tenga muchas riquezas y bienes materiales; si el hombre fuese sólo materia, eso sería acertado; pero como el hombre es un compuesto de alma y cuerpo, todo en nuestra vida, todo en nuestras acciones, en pensamientos, en el manejar las riquezas y los bienes, ha de estar dirigido y gobernado por la fuerza del espíritu. Pueblos poderosos y ricos son los que sus fuerzas espirituales, y en nuestro tiempo muy reciente. Todos se han hundido estrepitosamente porque su fuerza se cifraban sólo en las armas y en la cantidad de sus bienes. Eso ocurrirá con todos, hasta que cumplan su misión y su destino, pues eso existe, aunque ellos no lo crean así. También vemos y hemos visto países muy ricos, con hombres, con obreros que poseen gran nivel de vida. Eso tan sólo no les salva, no les hace felices. Jamás están contentos porque les falta la vida del espíritu. Se les olvidan, se bastian, tienen aberraciones, nunca les faltan motivos para hallar diferencias, divisiones, motivos para renir unos con otros, es esto lo que acaba con los pueblos.

Es cierto que el hombre es el ser más noble y más grande que existe en el globo terráqueo, y sólo esto lo hace mercedor de todas las distinciones, de todos los bienes. Pero en el hombre no bastan los que son únicamente materiales, se precisan los espirituales, que son los que le dan nobleza y dignidad, porque le hacen angélico y semejante a Dios. Hay alguien que pueda encontrar nada mejor ni más alto? Pues con todo, siendo el hombre digno y semejante a Dios, sin embargo mientras sea hombre tiene una tara: puede obrar mal; por eso un poco de humildad no le falta a nadie, y no tiene que olvidar que no todo son derechos, sino que éstos no existen nunca sin los correspondientes deberes. No los olvidemos; es importante para que haya paz.

... por correspondencia...

| | | | | |
|------------------|-------------------|-----------------|------------------|------------------|
| RECANOGRAFIA CCC | INGLES CCC | SOLFEO CCC | LATIN CCC | JUDO CCC |
| FRANCES CCC | ADMINISTRADOR CCC | CORTE CCC | ORTOGRAFIA CCC | ALEMAN CCC |
| REDACCION CCC | CULTURA CCC | TRIBUTACION CCC | DIBUJO CCC | TAQUIGRAFIA CCC |
| RADIOTECA CCC | ACORDEON CCC | CALCULO CCC | SECRETARIADO CCC | CONTABILIDAD CCC |

● CCC es incomparable para estudiar en su propia casa, con facilidad, rapidez y verdadero provecho.
● Los cursos CCC no son como los demás... son mejores.
● Los servicios CCC son considerados como los más perfectos. 300.000 alumnos la atestiguan.

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC
Autorizado por el Ministerio de Educación Nacional

CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPÓN
Envíeme información GRATIS sobre el curso, o cursos, de:
NOMBRE _____
DOMICILIO _____
POBLACION _____ PROVINCIA _____
REMITASE A CCC APARTADO 108-XB-123 - SAN SEBASTIAN

EN EL ATENEO

Actos para esta semana

Lunes, 6, a las ocho y media de la tarde.—Sección de cinematografía y teatro. "Cine Club Ateneo". Proyección del film "Calambuch", de Luis García Berlanga. Será la presentación y dirigirá el coloquio don Román Lara. Sesión número 150 de Cine-forum.

Martes, 7, a las ocho y media de la tarde.—Sección de Música. Curso sobre "La música y el individuo", por la musicóloga y cantante Mari-Paz Urbía. Piano, Rita Rodríguez Cobo. I. "Pre-ludio psicológico". Ejemplos musicales: "Credo social", de Felip Pedrell, recogidas en Madrid, Santander, Gerona, Torroa, Islas Baleares, Percheverría, Vascongadas, Málaga y Granada.

Miércoles, 8, a las ocho y media de la tarde.—Sección de Literatura. Recital por don Pio Fernández Cueto. I. Monólogo dramático, de Julio Antonio Gómez. "El Checo", de Homero y la memoria de Antonio Machado. "Parábola", de "Yo soñando caminos" y "Poema de un día" (meditaciones rurales).

Jueves, 9, a las ocho y media de la tarde.—Sección de Música. Curso sobre "La música y el individuo", por Mari-Paz Urbía. Piano, Rita Rodríguez Cobo. II. "La música sentimental". Ejemplos: "El mirar de la madre", "Estría la lá", "El puntado", "El mejo tímido" y "El mejo discreto".

Curso sobre "La música y el individuo". Piano, Rita Rodríguez Cobo. III. "La música intelectual". Ejemplos: "Dafne y Cloe", de M. Ravel; "La apasionata", de Beethoven, y "Mestas" (fragmentos), de J. F. Haendel.

Sábado, 11, a las ocho y media de la tarde.—Sección de Música. Curso sobre "La música y el individuo". Piano, Rita Rodríguez Cobo. IV. "La música ideal". Ejemplos: "Última parte de la IX Sinfonía", de L. Beethoven; "Concierto para órgano", L. Regels.

Viernes, 10, a las ocho y media de la tarde.—Sección de Música.

Profesionales

M. Sierra Cano

Ortodoncia exclusivamente
(correcciones dento-faciales)
ZURBANO, 34, tercero.
Teléfonos 224161 - 226948
Madrid

Dr. RICO

Corazón - Medicina Interna.
Calderón de la Barca, 15, primero
(detrás Hotel Bahía)
De once a una y de cuatro a siete.
Teléfono 22370.

S. ALONSO CAVIEDES
OCULISTA
Isabel II, 16, 1.ª D. - De II a 1 y de 4 a 7. - Teléfono 24-1-30.

A. L. PEREA

HUESOS Y ARTICULACIONES
Traumatología.
Cirugía de urgencia.
PELAYO, 3, primero derecha.
Teléfonos 3111 y 3121
(EDIFICIO GRAN CINEMA)

GERARDO MARTINEZ

PRACTICANTE
Lealtad, 8, segundo izquierda.
Teléfono 25517

B. RUIZ LOREDA
GARGANTA - NARIZ - OÍDOS
(Audiología)
CIRUGIA ESTÉTICA
LEALTAD, 12, 3.ª - Telef. 21213

J. M. VILLEGAS
Médico - Análisis clínicos.
Paseo de Peña, 1 - Telef. 21651

Dr. Solís Navarro

RAYOS X
ELECTRICIDAD MEDICA
RADIO TERAPIA
Radium-Radar (Microondas)
J. DE HERRERA, 3 - Telef. 23239

ROMERO RAIZABAL
DENTISTA
RUALASAL, 33, primero centro.

CALLISTA Balbás

Plantillas ortopédicas.
Podogramas.
GARMENDIA, 1 - Telef. 21489

Dr. García Mata

PULMON - CORAZON
MEDICINA INTERNA
ISABEL II, 22, segundo derecha.
Teléfonos 27040 y 21695

Bustamante

ODONTOLOGO - RAYOS X
Juan de Herrera, 21 - Telef. 23132

B. UENO ODONTOLOGO
Solicite hora previamente.
RUALASAL, 22 - Teléfono 23199

Practicante LARIOS

Diaria. De 1 a 3 y de 6 a 8.
A. TOLEDO, 7 - TELEF. 33080

M. BRENA ZORRILLA
PIEL Y VENEREAS
Hernán Cortés, 49 - Telef. 23631

G. LOPEZ - DORIGA

APARATO DIGESTIVO
LEALTAD, 18
Teléfonos 28300 y 26661

JOSE M. CARBALLIDO

CORAZON Y PULMON
Isabel II, 16. Teléfs. 28791 y 28772

FERNANDO ESTRANI
Siema nerviosa.
CASTELAR, 1 - Teléfono 21142

A. COBO GARCIA
Garganta, nariz y oídos
(Audiología)
HERNAN CORTES, 15, entlo.

Callisto Martínez

Con hora: de 10 a 12 y de 1 a 6
Sin hora: de 12 a 1 y de 6 a 7.
JUAN DE HERRERA, 3
TELEFONO 2-33-77

ANTONIO GOMEZ ORTIZ
Enfermedades de los niños
HERNAN CORTES, 55
De tres y media a cuatro y media
(Excepto sábados)

MANZANO - Odontólogo
Director de la Clínica Militar
CADIZ, 1, 3.ª, esquina estaciones

F. Pardo Villa

Especialista de corazón
LEALTAD, 6 - TELEF 20590

ALVARO VIDAL
Medicina interna - Rayos X
Paseo de Pereda, 37 - Telef. 23209

Jesús Sanmartín Polanco

NARIZ
J. A. Sanmartín Polanco
CORAZON
MEDICINA INTERNA
CADIZ, 4, segundo.
Teléfonos 287-28 y 83-245

DR. J. D. DE LA LASTRA
GINECOLOGIA Y PARTOS
Juan de Herrera, 21 L. - Tel. 23240
Urgencias:
Sanatorio Ntra. Señora del Pilar,
J. Herrera, 19. Teléfs. 25912-25913

MERECILLA
Médico - Análisis clínicos
ISABEL II, 21 - Teléfono 28669

Carlos R. Cabello Seto

PARTOS Y GINECOLOGIA
PASAJE DE PEÑA, 1, 4.ª
Consulta de 3 1/2 a 6.

Ramón Barcena de la Caizada
OCULISTA
Hernán Cortés, 1 - Telef. 23655

Dres. Vallina y Carral

RAYOS X (diagnóstico) - Radiografía - Radiografía Ultrason -
Electricidad Médica - Telef. 23336
CALVO SOTELO 6

DR. L. MORALES NORIEGA

SISTEMA NERVIOSO
Consulta de II a I.
Sanatorio del Doctor Morales.

RUIZ ABAD
ODONTOLOGO
LEALTAD, 5, principal.
(Edificio "Calzados Pinar")

J. J. ORTIZ HAZAS
Riñón y vías urinarias
Hernán Cortés, 26 - Telef. 23199

Gestoría PAZ

TRAMITES DEL AUTOMOVIL
SEGUROS
AMOS DE ESCALANTE, 10

MUEBLES EL EMPALME

PERACASTILLO - EL EMPALME

Lo mejor de la nación

Cafés Calderón

Achicoria "La Niña"

La marca preferida por su insuperable calidad

hijadores, pero los patronos, como respuesta a los huelguistas, han declarado el "lock-out", por lo que el paro se ha extendido a 400.000 operarios.

He aquí un fenómeno tan curioso como aleccionador. Una economía que parecía fuerte como una roca, ahora se ablanda y resquebraja, o está en riesgo de ello; y una situación, levantada brillantísimamente, en forma que ha despertado admiración en todo el mundo, se diría que ahora está en riesgo de marchitarse. Por otro lado, ahí tenemos a un hombre admirable, el economista Erhard, llamado el mago de las finanzas, a quien todos han ve-

LA CIGARRERA DE PARIS

Zapateria infantil.

La novena de Santa Gema

Ayer dio comienzo en el templo de los Padres Passionistas la novena de Santa Gema. La inauguración ha sido un verdadero acontecimiento religioso. Durante todo el día la aglomeración de fieles ha sido enorme, llamando poderosamente la atención el gran número de comuniones que se han repartido.

La novena se hizo en todas las misas de la mañana. Los días de la semana se hará a las siete y media, ocho, ocho y media, nueve y diez.

Por la tarde, en forma solemne, a las seis y a las 7.45.

También se transmitirá para los enfermos. A las once de la mañana, por Radio Santander, y a las 5.20 de la tarde, por Radio Gijón.

La dirección de la novena, las predicaciones en la iglesia, y las misiones radiales las tiene a su cargo el reverendo Padre Valentín, passionista.

El día de Santa Gema, día 14, martes, habrá misas hasta las doce de la mañana y a las ocho de la tarde, para dar facilidades a cuantos deseen recibir la sagrada comunión, que también se repartirá a las seis de la tarde.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Hasta seis palabras: 15 pesetas; cada palabra más: 1 peseta

Automóviles
BISCUTER seminuevo, Barato. "Cronex". Garmendia, 4.
RECAUCHUTADOS NANSÁ Neumáticos nuevos. San Luis, 34. Teléfono 32462.
MOTOS usadas, varias marcas, con facilidades. "Cronex". Garmendia, 4.

Ventas
EL ESPERJO que usted necesita lo tiene o lo hace a su gusto "Cristalería Soriano". Burgos, 7. Teléfonos 23418 y 23437.

Bustamante Heruán Cortés, 7, entresuelo Santander. Vendo pijos todos precios Realizo toda clase de operaciones sobre propiedad inmobiliaria.

BASMONT TELEVISORES VARIAS MARCAS Desde 190 pesetas. LEALTAD, 8. Telef. 25958.

Profesiones
LAVADORAS, reparación domicilio Garantía. Telef. 28040

Cottera
Trajes de novia 2400 ptas. Trajes y abrigos 1900 ptas. Hechos y a la medida. Se admiten telas.

Varios
SERRANO (Agencia de la Propiedad Inmobiliaria) Calvo Sotelo, 14. Teléfono 26287, Santander
GESTORIA PANDO Torrelavega. Pisos, locales comerciales. Carnés conducir. Transferencias. Automóviles.

EXCLUSIVA DE ANUNCIOS PARA ESTA SECCION

RECUADROS DE 25 M/M. A UNA COLUMNA ... 75 PTAS.
RECUADROS DE 25 M/M. A DOS COLUMNAS ... 150 "
RECUADROS DE 50 M/M. A UNA COLUMNA ... 150 "
RECUADROS DE 50 M/M. A DOS COLUMNAS ... 300 "

AGENCIA "FER" Exclusivas.
Agencia de la Propiedad Inmobiliaria.

FAPAS DE CRISTAL para muebles, espejos, estantes sanitarios, todo a precio de fábrica en Cristalería Soriano. Burgos 7 T. Teléfono 23418 y 23437

BASMONT TELEVISORES VARIAS MARCAS Desde 190 pesetas. LEALTAD, 8. Telef. 25958.

Profesiones
LAVADORAS, reparación domicilio Garantía. Telef. 28040

Cottera
Trajes de novia 2400 ptas. Trajes y abrigos 1900 ptas. Hechos y a la medida. Se admiten telas.

PROTEJA sus muebles con tapas de cristal. Llamando al teléfono 23418 o 23437. Cristalería Soriano está inmediatamente a su disposición. Burgos, 7.

LEALTAD, 8 TELEFONO 22067

BASMONT

TELEVISORES VARIAS MARCAS Desde 190 pesetas. LEALTAD, 8. Telef. 25958.

BASMONT

TELEVISORES VARIAS MARCAS Desde 190 pesetas. LEALTAD, 8. Telef. 25958.

BASMONT

TELEVISORES VARIAS MARCAS Desde 190 pesetas. LEALTAD, 8. Telef. 25958.

PORTADAS COMERCIALES

ESPECIALIDAD EN ACERO INOXIDABLE, ALUMINIO ANODIZADO Y RECUBRIMIENTOS METÁLICOS MODERNOS

La Metalaría

GARMENDIA, 3, 5 y 10 - TELEFONO 32071 MOLDURAS - BARANDILLAS - PORTADAS

FUTBOL DE LA JORNADA DE AYER

Plaza de encargado

SE OPRECE A OFICIALES METALISTAS, BRONCISTAS O SIMILARES, ASI COMO PERSONAL DE TODAS LAS CATEGORIAS, Y APRENDICES ADE- LANTADOS, PREFERIBLES DE ESCUELA LABO- RAL - SUELDO A CONVENIR

La Metalaría

CALLE GARMENDIA, 3, 5 y 10. SANTANDER

Baja de precio MOTORES DIESEL PERKINS

Concesionario: Garaje Montaña SANTANDER

Sucursal: Salón Chevrolet TORRELAVEGA

Si busca economía, la respuesta es:



Utilitario y deportivo San Fernando 50 y 52



GAVESA SANTANDER Teléfono 31557

Calidad comprobada



Chasis-Camiones Furgonetas-Omnibus

MOTO DUCATI

PRIMERA MARCA MUNDIAL DE VENTA EN 53 PAISES

DUCATI

ECONOMICA - 4 TIEMPOS - 4 VELOCIDADES CONSUMO: 2 LITROS 100 KMS. *GASOLINA SIN MEZCLA

Concesionario "CRENEX" CARLOS FERNANDEZ AGUDO Garmendia, 4-6

DUCATI

125 c.c. Turismo 90 Km. hora 125 c.c. Sport 110 Km. hora 175 c.c. Turismo 110 Km. hora 200 c.c. Elite 140 Km. hora

COPA CANTABRIA (Primer grupo)

RESULTADOS

SAN JULIAN 0-SAN JUSTO 3 CAYON 2-SOLDEVILLA 1 DESCANSO EL SANTORA

Promoción a Tercera División FUTBOL JUVENIL

RESULTADOS

CASTRO 1-GUERNICA 0 BARREDA 3-C DURANGO 1

RESULTADOS

J. REAL SANTANDER 2-J. ESTRELLA TETUAN. 0 J. RAMALES 1-J. NUEVA MONTANA 1 J. REAL SANTANDER Y J. NUEVA MONTANA JUGARAN LA FINAL

COPA CANTABRIA (segundo grupo)

RESULTADOS

NUEVA MONTANA 0-ESCUDO 4 NAVAL 5-MADRID 1 CALLEALTERA 1-UNION CLUB 2

LIANA

CUATRO CAMINOS Teléfono 23799 PLAZA PORTICADA Teléfono 24182 SAN JOSE 16 Teléfono 28087

Automóviles RENAULT

Presenta sus modelos Dauphine Ondine Gordini



se admiten pedidos en

AGENCIA RENAULT José Vidal de la Peña Paseo de Pereda, 35 Teléfono 21368

Clasificación

Table with columns G, E, P, F, C, P, CR. Rows for San Justo, Cayón, Soldevilla, San Julián, Santoña.

Copa del Generalísimo

OSASUNA 2; TENERIFE 1 (2-4). AT. DE BILBAO, 4; SEVILLA AT., 2 (0-5). BETIS, 4; LAS PALMAS, 1 (1-0). MURCIA 1; BARCELONA 0 (1-8). MALAGA 2; ALAVES, 0 (0-1). REAL MADRID, 3; GRANADA, 0 (3-0). OVIEDO, 1; REAL SOCIEDAD, 1 (3-0). LEVANTE, 1; CORUNA, 1 (0-0).

LECHE, 2; CARTAGENA, 2 (2-2). ELDENSE, 1; VALENCIA, 0 (1-5). SAN FERNANDO, 1; ZARAGOZA, 4 (1-4). CORDOBA, 3; CADIZ, 1 (2-1). AT. DE MADRID, 4; HERCULES, 0 (3-2). JAEN, 0; SEVILLA, 1 (0-2). VALLADOLID, 2; GIRON, 1 (1-2). MALLORCA, 0; MESTALLA, 5 (2-3).

Clasificación

Table with columns G, E, P, F, C, P, CR. Rows for Escudo, Naval, Unión Club, Callealtera, Madrid, Nueva Montaña.

En Santander

Muebles Torrelavega

Nombre registrado de fabricación y muebles desde el año 1960 MUEBLES TORRELAVEGA no tiene sucursales. Fábrica en Torrelavega, en su fábrica: GENERAL CASTANEDA, 1 VENDE SOLO EN Rualasal, núm. 1 - SANTANDER MUEBLES TORRELAVEGA, al cuarto año de ventas concede a sus clientes un crédito en sus compras de SEIS MESES a los precios mínimos marcados. EXISTENCIAS: Muchos modelos. - PRECIO: Uno solo en Rualasal, núm. 1 - Santander Teléfono 27134 (junto al Coliseum)



PLAYERO INGLES (Tenis)

DE CALIDAD INSUPERABLE

CALZADOS



Exclusivista: EMILIO AGUILERA, S. A.

Teléfono 47 Apartado 4 ASTILLERO



Matrículas, transferencias Obtención de documentos en general Seguros

AUTO-ESCUELA

Enseñanza con SEAT 600 y RENAULT Teléfonos 21890 y 29825 Antes de Escalante, 10 SANTANDER General Molis, 25 TORRELAVEGA

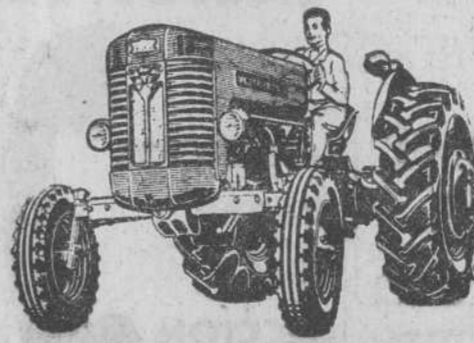
Curtidos GARPER

ESPECIALIDAD en pieles para chaquetas de cuero y ante en todos los colores

Mantecas de sus arteras Cinturones - Guantes y obje. los para regalo

Extenso surtido en carteras para documentos y para colegiales, vades, etc.

CADIZ, 13 (Plaza de las Estaciones) - Teléfono 21809



Tractores MASSEY FERGUSON

«Los mejores tractores de mundo» Máquinas equipadas con el famoso sistema HIDRAULICO CUA PRIMATICO FERGUSON, de control automático de tracción posición profundidad, etc. «Próxima demostración» De 25 HP, 37 HP, 46 HP E INDUSTRIAL Facilidades de pago especiales

CRENEX (Carlos Fernández Agudo) Garmendia, 4 Teléfonos 21-6-11 y 27-0-11 - SANTANDER



Vd. se acordará fácilmente que Attaché 19" TELEMATIC Westinghouse el televisor portátil



primero en España



Pida una demostración sin compromiso a su distribuidor para Santander y provincia:

Setién Herrá y Cia.

Hernán Cortés, 59 - Teléfonos 24523 y 27741 AGENCIA MERCEDES BENZ

Mas de dos mil transacciones en la feria de Torrelavega

De ellas 1.090 cabezas correspondieron a la exportación Caluroso y emotivo homenaje de despedida al director de la Banda Municipal, don Lucio Lázaro

Torrelavega. (Por teléfono de nuestro Corresponsal).—Buen día resultó la jornada de feria. Con esto queremos decir que como el tiempo fue excelente que el mundo pudo divertirse con los espectáculos públicos los fue da-

precedente de Portugalete, pero traida a Torrelavega a vender, cuyo dueño era de Soba, que fue adquirida con destino a la capital de España en la friolera de 31.500 pesetas.

Correspondieron a la exportación 1.090 cabezas, repartidas entre veintiséis provincias españolas, entre las que sobresalen: Madrid, Vizcaya y Barcelona, con 158, 133 y 113, respectivamente.

Según queda referido, durante la primera parte subió al podio don Lucio Lázaro, dando principio a la ejecución con el pie y movido pasodoble, del que es autor, titulado "Taurus", dedicado a la Peña Taurina de Torrelavega, la que al terminar la plaza, le demostró su agradecimiento y cariño con un abrazo muy efusivo del presidente de la Peña, don Manuel Barquín Aguirre, y la entrega de unos obsequios de la Sociedad.

LOS MEJORES / LOS MAS ECONOMICOS

Mueb es Argüello

GENERAL MOLA
Tel. 81616 y 8.127. Torrelavega

que alcanzó su término sin el menor contratiempo ni molestia. De acuerdo con el orden cronológico, figuró en primer lugar la feria, que al igual que las demás, cuando la atmósfera se muestra tranquila y la temperatura es agradable e invita, comienza temprano, llenándose de transeúntes, ganaderos y reses el recinto de La Llama, y ofreciendo, desde la mañana, un soberbio panorama de vista, debido a la ingente multitud que la invade, entre la que destacan por su volumen y tonos los grandes camiones de transporte.

El público aplaudió largamente y se mostró muy de vez en cuando con el acto.

Por la tarde, los aficionados, al fútbol, al no tener partido en casa y dado el interés del choque de promoción a Tercera División entre el Barredo y el Du-

V. E. S.
Organización comercial al servicio del ramo de la Alimentación

GABARD'NAS TRINCHERAS

Abascal Veci

Las mejores calidades, el mayor surtido de la provincia. Precios sin competencia.

Esta tarea harto pesada y difícil para nosotros, los camiones que poblaron el ferri sumaron doscientos cincuenta, aparcados bastante ordenadamente dentro de la feria y en sus alrededores, que son todas las calles que desembocan en La Llama, sin excepción.

Al principio, los compradores se mantuvieron a la expectativa, sin decidirse a entrar de lleno en la adquisición de los animales, sin duda con el fin de que los propietarios de las reses coliesen en sus preferencias y añejasen los precios.

CUADROS Y MOLDURAS LUNAS, ESPEJOS, VIDRIOS

Cristalería Puente

4 CAYON, 8 - TORRELAVEGA

ración, registrada alrededor de las dos y media de la tarde, a base de cotizaciones más bajas, y con un total de 2.007 transacciones, según los datos oficiales que se nos facilitaron.

La baja señalada de las cotizaciones —inferiores a las de ferias anteriores— afectó sólo al bovino adulto y no a los terneros y terneras, ya que estos últimos continuaron pagándose bien y en alza.

SECRETARIADO

Montes de Neira

ACADEMIA

heros y terneras, ya que estos últimos continuaron pagándose bien y en alza. Tampoco en las vacas de producción, de ellas extra, se notó la baja, puesto que entre otras muchas, o bastantes, hubo una hembra de cuatro años,

La baja señalada de las cotizaciones —inferiores a las de ferias anteriores— afectó sólo al bovino adulto y no a los terneros y terneras, ya que estos últimos continuaron pagándose bien y en alza.

Gran surtido en relojes, cadenas y medallas de oro

Joyería Dafrente

TORRELAVEGA

La baja señalada de las cotizaciones —inferiores a las de ferias anteriores— afectó sólo al bovino adulto y no a los terneros y terneras, ya que estos últimos continuaron pagándose bien y en alza.

La baja señalada de las cotizaciones —inferiores a las de ferias anteriores— afectó sólo al bovino adulto y no a los terneros y terneras, ya que estos últimos continuaron pagándose bien y en alza.

Guía profesional -- Torrelavega --

Manuel Teira

(MEDICO)
ORAZON NUMERACION
Rúa Tagle 1, primero, derecha.

La baja señalada de las cotizaciones —inferiores a las de ferias anteriores— afectó sólo al bovino adulto y no a los terneros y terneras, ya que estos últimos continuaron pagándose bien y en alza.

La baja señalada de las cotizaciones —inferiores a las de ferias anteriores— afectó sólo al bovino adulto y no a los terneros y terneras, ya que estos últimos continuaron pagándose bien y en alza.

BERASATEGUI

CALLISTA
Mañanas: Diaria, de diez a una. Tardes: Martes, jueves y sábados, de cuatro a ocho.
ESTRELLA, 3 — TEL. 81041

La baja señalada de las cotizaciones —inferiores a las de ferias anteriores— afectó sólo al bovino adulto y no a los terneros y terneras, ya que estos últimos continuaron pagándose bien y en alza.

La baja señalada de las cotizaciones —inferiores a las de ferias anteriores— afectó sólo al bovino adulto y no a los terneros y terneras, ya que estos últimos continuaron pagándose bien y en alza.

Jesús Ubalde Merino

SISTEMA NERVIOSO
Medicina Psicosomática.
Psicoterapia, Fisiología.
Mañanas: CLINICA ALBA. De 10 a 1.
Tardes: José M.ª Pareda, 48, 3.ª D. de 4 a 7.

La baja señalada de las cotizaciones —inferiores a las de ferias anteriores— afectó sólo al bovino adulto y no a los terneros y terneras, ya que estos últimos continuaron pagándose bien y en alza.

La baja señalada de las cotizaciones —inferiores a las de ferias anteriores— afectó sólo al bovino adulto y no a los terneros y terneras, ya que estos últimos continuaron pagándose bien y en alza.

Estampa española Religiosos y patriotas

Por Pepe Montaña

grandes a España, porque por Dios y por la Patria, defendieron su vida en holocausto de nuestra religión, como patriotas y como religiosos. Y así es en verdad el sacrificio que los españoles están haciendo al Munio desde que éste existió.

Primer campeonato de dados a beneficio de la Obra de San Martín

Patrocinado por Fundador Domecq y organizado por la Peña Oscar

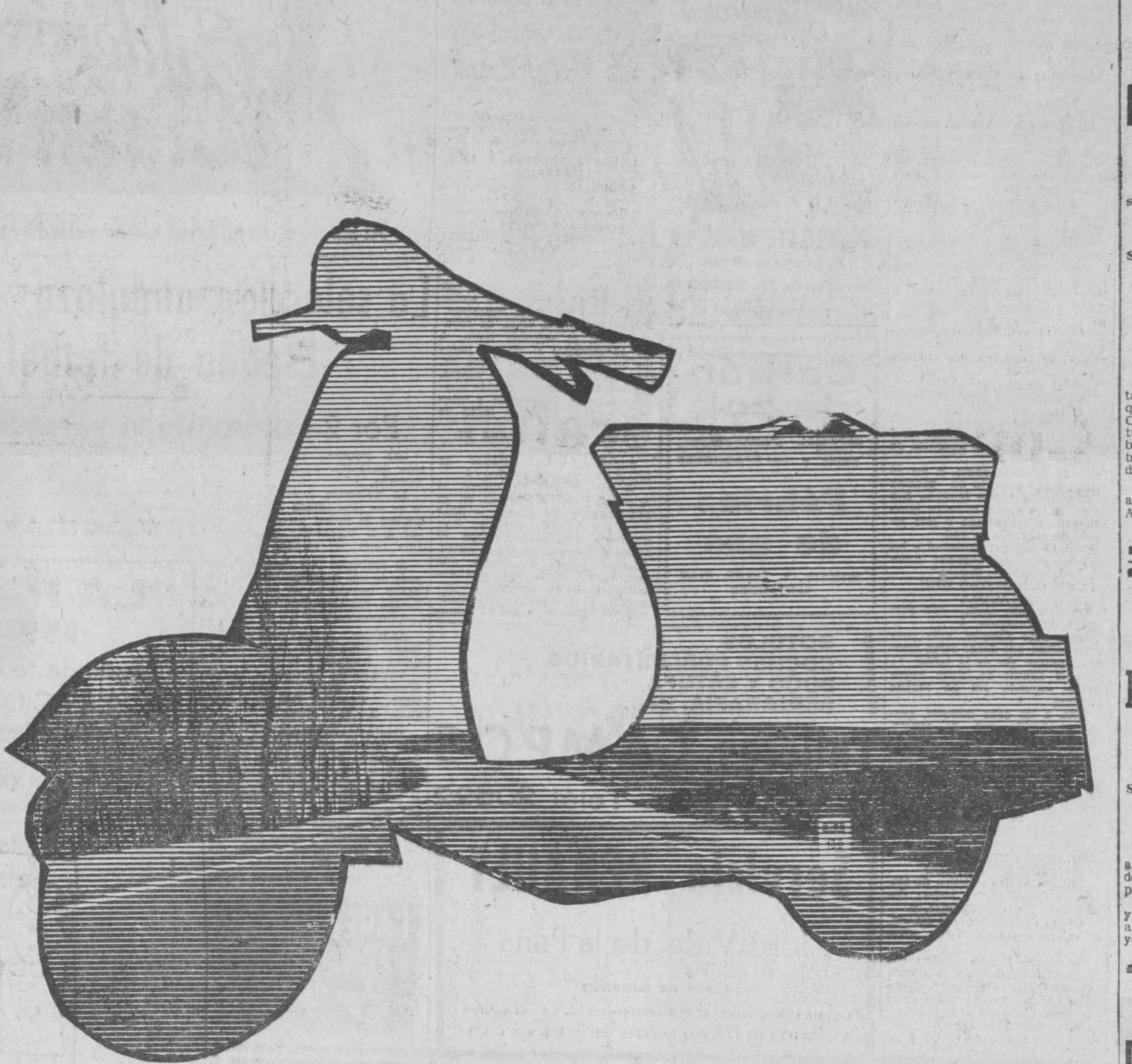
El próximo miércoles, día 8, a las ocho y media de la noche, en los locales de la Peña Oscar, se celebrará la final y reparto de premios de este Campeonato.

CAMISERIA BENITO - Surtido selecto-Muelle, 3

Cristalería Soriano

Burgos, 7 - Tel. 23-4-18

PARA LAS EXCURSIONES



...siempre hay una Vespa

- práctica
- silenciosa
- mínimo consumo

CINCO MODELOS QUE SATISFACEN TODOS LOS DESEOS

Vespa

68,53 scooter, de cada 100 matriculados en España en 1962, son Vespa. (Según datos publicados por el Boletín de Información de la Jefatura Central de Tráfico.)

REBOLLEDO Muelle, 14. Tel. 22533 y 21739.

LA NINA

María del Pilar Guerra Torres

subió al Cielo en el día de ayer, a los tres meses de edad.

E. G. E.

Sus padres, Jesús y Sagrario; hermanos, Sagrario y Jesús; abuelos paternos, Leandro Guerra y María Vargas; abuelos maternos, Eugenio Torres y Susana Campos; tíos, primos y demás familiares.

EL SEÑOR

D. Fernando Sainz Bustillo

(Empleado de Transportes Gerposa)
falleció, en Argomilla de Cayón, en el día de ayer, a los 45 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A.

D. E. P.

Su desconsolado padre, don Desiderio Sainz Barquín; hermana, doña Laureana, doña Enriqueta, doña Aurora y don Emilio; hermanos políticos, don Ramon Sañudo, don Angel Cuervo, don Remigio Mora y doña Clotilde Quintana; tíos, primos, sobrinos y demás familia.

LA SEÑORA

D.ª M.ª del Carmen Abad San Juan

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A.

D. E. P.

Sus hermanos, Tadeo (jubilado de Correos), Guadalupe y Josefa; sus abuelos, María del Carmen Lizaro Hoyos y Jenaro Ezquerro Ason (empleado del excelentísimo Ayuntamiento de Santander); primos y demás familiares.

LA SEÑORA

Doña María Cossío Peiró

(VIUDA DE RODRIGUEZ)
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 81 AÑOS DE EDAD, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A.

D. E. P.

Sus hijos, don Joaquín (coadjuvante de Cabazon de la Sal); Mari-Luisa (empleada de Rodenas), Teresa (viuda de don Enrique Sistol) y Manuel; hermanos, Consuelo y Esteban; hermanas políticas, Agustina Peroté y Laura Rulloba; sobrinos, primos y demás familiares.

Inesperado desenlace en los dieciseisavos de la Copa del Generalísimo

Real Valladolid-Real Gijón, Elche-Cartagena y Levante-Deportivo Coruña tendrán que desempatar

Las sorpresas de la Copa y el sorteo de los octavos de final

Ciertamente que esta segunda jornada de los dieciseisavos de final de la Copa del Generalísimo, ha sido mucho más sorprendente de lo que podía suponerse.

Por ejemplo: El Valladolid, equipo revelación y cuyo fútbol es de una calidad muy superior a la del Gijón—según hemos podido comprobar esta temporada en el mismo Sarriena—, no ha podido eliminar, pese a que la diferencia era de un solo gol.

Más ejemplo: Después del empate del Elche en Cartagena era de creer que los jilicianos no solo eliminarían a los cartageneros, sino que los barrerían. No ha sido así, y el empate de entonces se ha repetido ahora.

Finalmente, el Levante, que empató en Riazor, no ha podido ganar al Coruña en esta ocasión. Nuevo empate y, caso curioso, violentas que han obligado a expulsiones... Levante y Coruña, como si no tuvieran bastante con cuatro partidos—los dos reglamentados de la Copa, más los de la promoción—, tienen ahora otro más, el de desempate. Cuando lleguen a la promoción no podrán alegar ignorancia respecto de la forma de jugar de cada equipo.

Diciamos que éstos han sido los resultados más extraños de esta segunda eliminatoria copera, si no fuese por ese rotundo, inesperado e increíble cinco a cero encajado por el Mallorca en su campo frente al modesto Mestalla. Aquí es donde ha saltado la gran sorpresa de la jornada, de corca para los mallorquines, en vi-peras de su promoción, y muy satisfactoria para el Español, que habrá sentido renacer sus esperanzas de ascenso a prim ra. Ya no temerán al Mallorca. Ayer se celebró, en la Federación, el sorteo de los octavos de final. Lo jugarán: Tenerife-Valencia; Atlético de Madrid-Córdoba; vencedor Levante-Coruña contra Madrid; Oviedo-Málaga; vencedor Valladolid-Gijón contra Mestalla; Atlético de Bilbao-Zaragoza, y Be-is Sevilla.

Ayer se llegó a decidir que es muy probable que el desempate Valladolid-Gijón se juegue en el Sardinero, mañana martes. No es así, pues se jugará en Zaragoza.

PEPE

El modesto Mestalla goleó al Mallorca (5-0) en Palma

altura consigue el primer gol. En el 2º tiempo, a los 34 minutos, hay un hueco centro de Pipo, que recoge López bien situado, quien lanza un fuerte chupinazo que vale el segundo gol para su equipo.

Ha destacado por el Alavés Escarda, de la 2ª y Sertucha.

EL MALLORCA, GOLEADO EN SU CAMPO

Palma de Mallorca. (Afil).—Mallorca, 0; Mestalla, 5. Arbitró el señor Zarriquitel, discreto.

El primer tiempo terminó con empate a cero.

El primer tanto fue conseguido por Cabello a los tres minutos de la segunda mitad. El mismo jugador aprovechó al caer el tercero, cuarto y quinto, respectivamente en los minutos 12, 21, 28 y 44. Todos ellos por fallos o descolocación de la defensa local, bien aprovechados por el oportunista delantero valenciano.

El partido fue de pésima calidad. El equipo de casa fue despedido con una bronca, lo mismo que el entrenador Sastre.

TRIUNFO DEL CORDOBA

Córdoba. (Afil).—Córdoba, 3; Cádiz, 1.

Los primeros minutos fueron del dominio local. A los dos minutos, un centro de Castaños lo remata Miralles a la red, logrando el primer tanto. A los seis, un pase de Miralles a Paz lo transforma en gol, que es el segundo tanto. Con éste a cero se llega al descanso.

A los 11 minutos del segundo tiempo el Cádiz anima el juego al lograr García I un gol de tiro cruzado desde el segundo área. A los 36 minutos, en jugada personal, y tras lograr burlar la salida del portero, consigue el tercero del Córdoba.

En el segundo tiempo, al minuto de juego, logra el Elche su segundo gol. Ramos, desde lejos tira y al portero, tapado por algunos jugadores, no hace nada por detener la pelota.

A los 18 minutos, Navarro, en un contraataque visitante, establece el empate a dos, que sería el definitivo.

FUJIO ENCUENTRO EN ELDA

Elda. (Afil).—Eldense, 1; Valencia, 0.

Arbitró el señor Carvelo, bien. Empatase a cero en el primer tiempo.

En el segundo tiempo se mantienen iguales características. A los 18, el Valencia estuvo a punto de marcar. A los 22 Aguado consigue batir a Zamora, y marca el único tanto de la jornada.

EL BARCELONA, DERROTADO

Murcia. (Afil).—Murcia, 1; Barcelona, 2.

El Murcia ha sido eliminado en un partido de excesivos nervios por ambos conjuntos, y con juego duro en muchas ocasiones. A los 30 minutos, Lalo es objeto de una falta. La tira el mismo jugador, y Vicedo, muy oportuno remata para conseguir el único tanto del encuentro.

EL VALLADOLID NO PUDO ELIMINAR AL GIJÓN

Valladolid. (Afil).—Valladolid, 2; Gijón, 1.

Durante los 90 minutos, el Gijón ha demostrado un gran entusiasmo y extraordinaria rapidez superando al equipo local, que, como conjunto, se ha mostrado inferior a los asturianos. Contraataca el Gijón y domina ampliamente la situación. No obstante, a los 27 minutos marca el Valladolid. Pinto pasa a Morollón, éste a Enderiz, quien, de potente tiro, consigue el primer gol.

A los 37 minutos, Florin intenta despear de cabeza un tiro de Pinto y mete el balón en su meta.

A los 30 minutos, Puentes lanza un formidable disparo y consigue el gol para el Gijón.

EL BETIS ELIMINA A LOS CANARIOS

Sevilla. (Afil).—Betis, 4; Las Palmas, 1.

A los cuatro minutos, Portilla saca esquinado, recoge Lasa y Luis, embudado en la defensa contra, marca el primer tanto. Se llega al descanso con este resultado.

Respatece el Las Palmas con diez jugadores por haber sufrido. A los 13 minutos, Luis, de cabeza, marca el segundo tanto. A los 15 minutos, el mismo jugador marca el tercero. A los 38, también Luis consigue el cuarto, y a los 40 minutos, Germán desvia un saque de esquina y Guedes consigue el único tanto de los canarios.

FACIL PARTIDO PARA EL BILBAO

Bilbao. (Afil).—Atlético de Bilbao, 4; Sevilla Atlético, 2.

El primer gol lo marcó el Atlético de Bilbao, al primer minuto, en un contraataque. La jugada la llevó muy bien Argotia, que tiró desde fuera del área y marcó. El segundo llegó a los 38 minutos, en una jugada de Arieta, que centró hacia atrás, para que Argotia, de bola, marcara el segundo. El tercero lo consiguió el Atlético de Bilbao a los 37 minutos.

SALUD - FUERZA Y ENERGIA

En su propio hogar SIN medicamentos. Distingase entre sus empujones obteniendo una gran MUSCULATURA y disminuyendo las FIASAS del cuerpo 15 MINUTOS DIARIOS SIN molestias SIN desplazamientos. PÍDANSE INFORMACION.

Cupón-Obsequio para una revista deportiva e informativa-GRATIS.

Asnt. Correo 8047 BARCELONA

sansón-insntul

MAQUINARIA PARA LA CONSTRUCCION

ARCADIO D. DE CORCUERA, S. A.

MAQUINARIA EN GENERAL

Paseo Parada, 27 SANTANDER

TELEFONO 23208

Carbón de cok

ESPECIAL PARA INDUSTRIAS Y CALEFACCIONES

Fábrica de gas

SANAMAZO, 1. TEL. 2164 SANTANDER

ROTULOS COCHES PUBLICITARIOS DUCO Y ESTUFA SERIGRAFIA, ETC.

Talleres CAMPOS

Tetuán, 31 y 37 - Teléf. 20522

Servicio RENAULT

José Vidal de la Peña

PLAZA DE NUMANCIA

LA MAS MODERNA INSTALACION PARA LA ATENCION Y SERVICIO DE CUANTO PRECISE SU "RENAULT"

No le dé vueltas. Los muebles que usted necesita, a los precios que desea, los encontrará en

Muebles Et Empalme

Muchos tréfiles. Mejores muebles de cocina a todos los precios.

PENACASTILLO

El Empalme

Teléfono 23-1-48

(A 10 minutos de trolébus del centro de la capital).

HERCULES MERECEO MEJOR RESULTADO

Madrid. (Afil).—Atlético de Madrid, 4 (Mendoza, 2; Jones, Gollari, de penalti); Hércules, 0.

Arbitró discretamente el colegiado aragonés señor Martín Alvarez.

El primer tiempo finalizó con la ventaja de dos tantos a cero, marcados a los 25 minutos el primero por Mendoza, al aprovechar un pase retrasado desde el ala derecha, hecho por Jones, y el segundo, un centro de Collar a los 32 minutos, que remató Jones con la rodilla derecha.

En la segunda parte, un penalti...

La quiniela ganadora

Primera y Segunda División

| | |
|------------------------|---|
| BETIS - LAS PALMAS | 1 |
| MURCIA - BARCELONA | 1 |
| MÁLAGA - ALAVES | 1 |
| OVIEDO - REAL SOCIEDAD | 1 |
| LEVANTE - CORUÑA | X |
| ELCHE - CARTAGENA | X |
| ELDENSE - VALENCIA | 1 |
| OSASUNA - TENERIFE | 1 |
| MALLORCA - MESTALLA | 2 |
| CORDOBA - CADIZ | 1 |
| JAEN - SEVILLA | 2 |
| VALLADOLID - GIJÓN | 1 |
| MANTOVA - JUVENTUS | X |
| ROMA - INTER | 1 |

RESERVAS:

GENOVA - LANEROSI ... 1

TORINO - SAMPDORIA ... 1

Los resultados de los partidos italianos facilitados por Afil, fueron: Mantova, 0; Juventus, 0; Roma, 3; Inter, 0; Genoa, 2; Lanerossi, 1; Torino, 4; Sampdoria, 1.

Se ha proclamado campeón el "Inter".

SANTOS ARENAS

Montaje de radiadores nuevos en el día

Soldadura autógena, etc.

García Morato, 2 Telef. 27220

SANTANDER

REPARACION DE AMORTIGUADORES Y GATOS HIDRAULICOS

PONCELA

MUEBLES EL EMPALME

PARACASTILLO - EL EMPALME

HERMOSO BUSTO

Alto, joven, desarrollado

PILDORAS CIRCASIANAS

Beneficiosas para la salud. Farmacias 15'50 pta. Por correo M. Pous Aptdo. 481, Barcelona, los recibirá reservadamente. (C. S. 315).

¡Atención! ¡Campistas!

Tiendas de campo y playa Desde 675 pesetas

TIENDAS DE TODOS LOS MODELOS Y PRECIOS.—SILLAS PARA TERRAZAS.—SILLAS PARA PLAYA.—SOMBRILLAS PARA PLAYA.—COLCHONES NEUMÁTICOS GARANTIZADOS.

ANTES DE HACER SUS COMPRAS DE VERANO.

Visite nuestra exposición.

ARRIOLA

Avda. de Calvo Sotelo, 6

Lo mejor de la nación

Cafés Calderón

JOSE CALDERÓN GARCÍA, S. A. SANTANDER

Al servicio de nuestros clientes desde hace más de un siglo

La selección andaluza, campeona de España de fútbol juvenil

Por 2-1 derrotó a la valenciana, en la final

Las Palmas. (Afil).—Selección Andaluza, 2; Selección Valenciana, 1.

La Selección Juvenil Andaluza se ha proclamado campeón de España de fútbol juvenil, al vencer a la Valenciana en el partido final del torneo.

El encuentro fue decidido después de una prórroga exigida por haber terminado en empate el tiempo reglamentario.

Alineaciones:

Andaluza: usua; Ferrá, Antón, Díaz, Julito, Hija; Hopa, Milán, Quino, Almagro y Cruz.

Valenciana: Vázquez, Cului, Clemente, Bouillo; Jorge, Martínez; Manollet, Huertas, Artigas, Muñoz y Pons.

Arbitró, Ben, Plaza.

El partido presentó dos tiempos de dominio distinto. En la primera parte dominó ampliamente la selección valenciana, que marcó el primer tanto en el minuto 31 por medio de Ons.

En la segunda parte el dominio fue andaluz y como resultado de ello Hopa marcó el tanto del empate a los 26'.

Terminado ya el tiempo reglamentario...

"LA PALOMA"

LIMPIEZA SUPER-SECO

Lavado de toda clase de ropas

SERVICIO A DOMICILIO

Rapidez y garantía

Santa Lucía, 50 Teléf. 20374 y 24591

SANTANDER

EL FRIGORIFICO SIN PROBLEMAS

ODAG

REVELATION 130 8.559' -

HOLIDAY 90 6.999' -

PERFECT 70 5.349' -

impuestos incluidos

PREGUNTE A QUIEN TENGA ODAG

PISOS MAGNIFICOS

3-4-5-6 y 7 habitaciones, exteriores, más servicios, en el Barrio de nueva construcción mejor situado de MADRID:

LA AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION 37.000 ptas. de entrada única + 29.000 ptas. aplazadas. Resto del precio 946 ptas. al mes durante 10 años.

PISOS confortables en MADRID en el BARRIO del PILAR

14.000 ptas. de entrada única + 9.000 ptas. aplazadas. Resto con grandes facilidades hasta 10 y 30 años.

EXCELENTE INVERSION DE CAPITAL: 14% NETO alquilando a su RENTA LEGAL los pisos adquiridos.

INFORMACION Y CORRESPONDENCIA

JOSE BANUS, S. A. EN. RESA CONSTRUCCION Monte Esquinza, 6 - Tel. 224 86 35. MADRID

Excursiones organizadas por Viajes Vincil, S. A.

A Madrid y Valle de los Caídos, los días 15, 16, 17 y 18 de junio, coincidiendo con la final de la Copa de S. E. el Generalísimo

A Pamplona, los días 6, 7, y 8 de julio (fiestas de San Fermín)

A Lourdes, los días 26, 27, 28 y 29 de septiembre

A Zaragoza, los días 11, 12, 13 y 14 de octubre (fiestas del Pilar)

A París, Italia, Costa Azul, Lisboa, Fátima, Cantábrico y Rías Bajas, Suiza y Ruta de los Alpes

Informes e inscripciones en Viajes Vincil (Calvo Sotelo, 14)

EL MALAGA ELIMINO AL ALAVES

Málaga. (Afil).—Málaga, 2; Alavés, 0.

Arbitró bien el señor Gómez Contreras.

Regular entrada. Al saltar al campo el equipo local es recibido con una fuerte plia por su descesno a Segunda División.

En el minuto 37, el defensa central visitante incurrir en claro penalty. Lo tira Bernardi y el balón da en el poste, rebotando la pelota. Oñihano, que sigue la jugada, de un disparo a media

EL MALAGA ELIMINO AL ALAVES

Málaga. (Afil).—Málaga, 2; Alavés, 0.

Arbitró bien el señor Gómez Contreras.

Regular entrada. Al saltar al campo el equipo local es recibido con una fuerte plia por su descesno a Segunda División.

En el minuto 37, el defensa central visitante incurrir en claro penalty. Lo tira Bernardi y el balón da en el poste, rebotando la pelota. Oñihano, que sigue la jugada, de un disparo a media

D. Juan Bustamante Castillo

FALLECIO EN EL DIA DE AY. A LOS 59 AÑOS DE EDAD, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la E. A. D. E. P.

Su esposa, Angeles Abascal Corral; hijos, Juan y Joaquín; hermanos, César, Casimiro, Federico, Lucía (ausente), Josefa (ausente) y Venancia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares.

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y asistan a la conducción del cadáver, que se efectuará HOY, a las CINCO, desde la Casa de Salud Valdelella al sitio de costumbre, favores por los cuales les quedarán agradecidos.

La misa de alma se dirá MAÑANA, a las OCHO, y los funerales, por su eterno descanso, se celebrarán este mismo día, a las DIEZ, ambos en la Iglesia parroquial de Consolación.

Santander, 6 de mayo de 1963.

Servicio de reparaciones

La Mecánica

CONSTRUCCION DE CAMARAS Y MAQUINAS FRIGORIFICAS

MONTAJE Y ESTUDIOS TECNICOS

TALLERES Y OFICINAS: HERNAN CORTES, 22 - TELEF. 24519 - SANTANDER

MUY IMPORTANTE

Sin carnet - Sin impuesto Sin matrícula

Es 20 plazos mensuales, abonando el 30 por 100 de entrada, puede usted adquirir su medio de trabajo. En estas condiciones se lo ofrece Moto Guzzi Hispania. ¡La moto que presta servicio seguro!

Precio: 10.780 pesetas

Para más amplios informes: EN LOS NUEVOS LOCALES DE LA AGENCIA GUZZI, DE HERNAN CORTES, 22. - TELEF. 24787.

AGRESIONES Y EXPULSIONES EN VALLEJO

Valencia. (Afil).—Levante, 1; Coruña, 1.

El partido ha sido de dominio del Levante a lo largo de todo él, y de manera especial en la segunda parte. Bolanquer resultó lesionado a los ocho minutos en un choque con Torrens.

En la segunda mitad, a los ocho minutos, Torrens, otra vez, tuvo un incidente con Rife, como consecuencia del cual, el árbitro expulsó a este último.

A los nueve minutos, Sanjuan recibe un pase adelantado y, colocándose rápidamente, burla a Rodri, y marca el gol de su equipo.

A los 14 minutos marca el Levante el tanto del empate, por medio de Vall, en una jugada personal, con tiro raso y cruzado.

LA REAL, EMPATO OVIEDO

Oviedo. (Afil).—Real Oviedo, 1; Real Sociedad, 1.

Partido insulso y de escasa calidad de juego. En el equipo local se ha hecho notar la ausencia de Sánchez-Las.

En la primera parte, a los 20 minutos se produjo un penalty contra la Real, que ignorar tiró fuera. A los veinte minutos ignoró toda la tensión y este remata de cabeza a la red.

Empató la Real Sociedad a los diez minutos del segundo tiempo, por medio de Eceiza.

FACIL PARTIDO DEL ZARAGOZA

San Fernando. (Afil).—San Fernando, 1; Zaragoza, 4.

A los once minutos, Villa pasa a Marellino, que desde cerca marca el primer gol de la tarde.

En el minuto 44, Dutca consigue el segundo gol en jugada personal.

Villa, a los ocho minutos, centra a Muriño, que, de cabeza, consigue el tercer gol.

Pocos minutos después, en una buena combinación de la delantera local, Alias obtiene el único gol de su equipo.

En el final del partido, en el minuto 43, González, de tiro angulado, logra el cuarto gol visitante.

EL HERCULES MERECEO MEJOR RESULTADO

Madrid. (Afil).—Atlético de Madrid, 4 (Mendoza, 2; Jones, Gollari, de penalti); Hércules, 0.

Arbitró discretamente el colegiado aragonés señor Martín Alvarez.

El primer tiempo finalizó con la ventaja de dos tantos a cero, marcados a los 25 minutos el primero por Mendoza, al aprovechar un pase retrasado desde el ala derecha, hecho por Jones, y el segundo, un centro de Collar a los 32 minutos, que remató Jones con la rodilla derecha.

En la segunda parte, un penalti...

EL HERCULES MERECEO MEJOR RESULTADO

Madrid. (Afil).—Atlético de Madrid, 4 (Mendoza, 2; Jones, Gollari, de penalti); Hércules, 0.

Arbitró discretamente el colegiado aragonés señor Martín Alvarez.

El primer tiempo finalizó con la ventaja de dos tantos a cero, marcados a los 25 minutos el primero por Mendoza, al aprovechar un pase retrasado desde el ala derecha, hecho por Jones, y el segundo, un centro de Collar a los 32 minutos, que remató Jones con la rodilla derecha.

En la segunda parte, un penalti...

EL HERCULES MERECEO MEJOR RESULTADO

Madrid. (Afil).—Atlético de Madrid, 4 (Mendoza, 2; Jones, Gollari, de penalti); Hércules, 0.

Arbitró discretamente el colegiado aragonés señor Martín Alvarez.

El primer tiempo finalizó con la ventaja de dos tantos a cero, marcados a los 25 minutos el primero por Mendoza, al aprovechar un pase retrasado desde el ala derecha, hecho por Jones, y el segundo, un centro de Collar a los 32 minutos, que remató Jones con la rodilla derecha.

En la segunda parte, un penalti...

EL HERCULES MERECEO MEJOR RESULTADO

Madrid. (Afil).—Atlético de Madrid, 4 (Mendoza, 2; Jones, Gollari, de penalti); Hércules, 0.

Arbitró discretamente el colegiado aragonés señor Martín Alvarez.

El primer tiempo finalizó con la ventaja de dos tantos a cero, marcados a los 25 minutos el primero por Mendoza, al aprovechar un pase retrasado desde el ala derecha, hecho por Jones, y el segundo, un centro de Collar a los 32 minutos, que remató Jones con la rodilla derecha.

En la segunda parte, un penalti...

